



Freiwillige Feuerwehr Kandern



Partnerschaft

zwischen der

Freiwilligen Feuerwehr Kandern

und den

Bombeiros Voluntários de Penela

Zur Festigung und Vertiefung der seit dem Jahre 2019 bestehenden freundschaftlichen Verbindung, schließen die beiden Feuerwehren nunmehr diese Partnerschaft ab.

Die beiden Feuerwehren möchten auf diesem Wege die Zusammenarbeit weiter ausbauen. Besonders wichtig dabei ist der Wissens- und Erfahrungsaustausch untereinander.

Die Partnerfeuerwehren verpflichten sich auch bei Einsätzen gegenseitig personelle Hilfe zu leisten.

Kandern / Penela, 04. Dezember 2022



Parceria

entre

Corpo de Bombeiros Voluntários de Kandern

e

Bombeiros Voluntários de Penela

Os dois corpos de bombeiros celebram este contrato de parceria para consolidar e aprofundar as relações de amizade, já existentes desde de ano 2019.

Ambos os corpos de bombeiros entendem que é este o caminho para fortalecer e expandir a sua cooperação. Considera-se particularmente importante a troca de conhecimentos e de experiências.

Os corpos de bombeiros parceiros também se comprometem a prestar assistência mútua em casos de emergência, através de envio de pessoal.

Kandern / Penela, 04 de dezembro de 2022

Günter Lenke

*Kommandant der Feuerwehr
Kandern*

Matthias Meisinger

*Stellvertretender Kommandant der
Feuerwehr Kandern*

Jorge Carlos Antunes Pereira

*Presidente da Associação
Humanitária dos Bombeiros
Voluntários de Penela*

António Simões Lima

*Comandante do Corpo de
Bomberos Voluntários de Penela*